

Francuska Izba Przemysłowo-Handlowa w Polsce Warszawa ul. Widok 8 NIP:526-17-37-417		BILANS		Sporządzono na dzień 31/12/2014		
		stan na	stan na	stan na	stan na	
		2014-12-31	2013-12-31	2014-12-31	2013-12-31	
A. Aktywa trwałe		161 311,53	340 884,29	A. Kapitał (fundusz) własny	1 992 115,44	1 926 097,03
I. Wartości niematerialne i prawne		18 450,00	24 600,00	I. Kapitały (fundusz) podstawowy	0,00	0,00
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		0,00	0,00	II. Należne, lecz nie wniesione wkłady na poczet kapitału podstawowego (wielkość ujemna)	0,00	0,00
2. Wartość firmy		0,00	0,00	III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	0,00	0,00
3. Inne wartości niematerialne i prawne		18 450,00	24 600,00	IV. Kapitał (fundusz) ZFŚS	0,00	0,00
4. Zaliczki na poczet wartości niematerialnych i prawnych		0,00	0,00	V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
II. Rzeczowe aktywa trwałe		48 205,35	50 852,49	VI. Pozostałe kapitały (fundusze) zapasowy	1 926 097,03	1 565 424,25
1. Środki trwałe		48 205,35	50 852,49	VII. Korekta zysku z roku poprzedniego - zmiana metody	(170 145,18)	0,00
a. Grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)		0,00	0,00	VIII. Zysk (strata) netto roku obrotowego	236 163,59	360 672,78
b. Budynek, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej		37 317,25	43 451,89	IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	0,00	0,00
c. Urządzenia techniczne i maszyny		10 888,10	7 400,60	B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	1 349 100,21	1 034 417,87
d. Środki transportu		0,00	0,00	I. Rezerwy na zobowiązania	171 516,83	128 966,05
e. Inne środki trwałe		0,00	0,00	1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	630,44
2. Środki trwałe w budowie		0,00	0,00	2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	168 516,83	109 335,61
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		0,00	0,00	- długoterminowa	0,00	0,00
III. Należności długoterminowe		94 656,18	94 656,18	- krótkoterminowa	168 516,83	109 335,61
1. Od jednostek powiązanych		0,00	0,00	3. Pozostałe rezerwy	3 000,00	19 000,00
2. Od pozostałych jednostek		94 656,18	94 656,18	- długoterminowe	0,00	0,00
IV. Inwestycje długoterminowe		0,00	0,00	- krótkoterminowe	3 000,00	19 000,00
1. Nieruchomości		0,00	0,00	II. Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
2. Wartości niematerialne i prawne		0,00	0,00	1. Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
3. Długoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00	2. Wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00
a) w jednostkach powiązanych		0,00	0,00	a) kredyty i pożyczki	0,00	0,00
- udziały lub akcje		0,00	0,00	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00	c) inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
- udzielone pożyczki		0,00	0,00	d) inne	0,00	0,00
- inne długoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00	III. Zobowiązania krótkoterminowe	501 712,50	162 684,68
b) w pozostałych jednostkach		0,00	0,00	1. Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
- udziały lub akcje		0,00	0,00	a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	0,00	0,00
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00	- do 12 miesięcy	0,00	0,00
- udzielone pożyczki		0,00	0,00	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
- inne długoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00	b) inne	0,00	0,00
4. Inne inwestycje długoterminowe		0,00	0,00	2. Wobec pozostałych jednostek	475 031,77	149 667,36
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe		0,00	170 775,62	a) kredyty i pożyczki	0,00	0,00
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		0,00	170 775,62	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		0,00	0,00	c) inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
B. Aktywa obrotowe		3 179 904,12	2 619 630,61	d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności	155 300,79	78 399,07
I. Zapasy		0,00	0,00	- do 12 miesięcy	155 300,79	78 399,07
1. Materiały		0,00	0,00	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
2. Półprodukty i produkty w toku		0,00	0,00	e) zaliczki otrzymane na dostawy	0,00	0,00
3. Produkty gotowe		0,00	0,00	f) zobowiązania wekslowe	0,00	0,00
4. Towary		0,00	0,00	g) z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń	136 862,47	71 155,20
5. Zaliczki na dostawy		0,00	0,00	h) z tytułu wynagrodzeń	635,22	113,09
II. Należności krótkoterminowe		699 870,11	545 733,75	i) inne	182 233,29	0,00
1. Należności od jednostek powiązanych		0,00	0,00	3. Fundusze specjalne	26 680,73	13 017,32
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty		0,00	0,00	IV. Rozliczenia międzyokresowe	675 870,88	742 767,14
- do 12 miesięcy		0,00	0,00	1. Ujemna wartość firmy	0,00	0,00
- powyżej 12 miesięcy		0,00	0,00	2. Inne rozliczenia międzyokresowe	675 870,88	742 767,14
b) inne		0,00	0,00	- długoterminowe	0,00	0,00
2. Należności od pozostałych jednostek		699 870,11	545 733,75	- krótkoterminowe	675 870,88	742 767,14
a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty		638 160,83	472 717,16	Pasywa razem	3 341 215,65	2 960 514,90
- do 12 miesięcy		638 160,83	472 717,16			
- powyżej 12 miesięcy		0,00	0,00			
b) z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń		21 564,00	35 785,00			
c) inne		40 145,28	37 231,59			
d) dochodzone na drodze sądowej		0,00	0,00			
III. Inwestycje krótkoterminowe		2 350 448,27	2 064 055,70			
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe		2 350 448,27	2 064 055,70			
a) w jednostkach powiązanych		0,00	0,00			
- udziały lub akcje		0,00	0,00			
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00			
- udzielone pożyczki		0,00	0,00			
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00			
b) w pozostałych jednostkach		0,00	0,00			
- udziały lub akcje		0,00	0,00			
- inne papiery wartościowe		0,00	0,00			
- udzielone pożyczki		0,00	0,00			
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe		0,00	0,00			
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne		2 350 448,27	2 064 055,70			
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach		2 317 269,51	2 053 156,38			
- inne środki pieniężne		33 178,76	10 899,32			
- inne aktywa pieniężne		0,00	0,00			
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		0,00	0,00			
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe		129 585,74	9 841,16			
Aktywa razem		3 341 215,65	2 960 514,90			

Sporządzono dnia

podpis osoby sporządzającej bilans

podpis kierownika (zarządu) jednostki

Ewa Kalszczyńska
Maciej Witucki
PREZES CCIFP
B5
R. CHERNICH

FRANCUSKA IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA
W POLSCE

00-023 Warszawa, ul. Widok 8
tel: 696-75-80, fax: 696-75-90
NIP: 526-17-37-417

Francuska Izba Przemysłowo-Handlowa w Polsce Warszawa ul. Widok 8 NIP:526-17-37-417		RACHUNEK ZYSK wariant porównawczy	
		sporządzony na dzień 31.12.2014	
	Stan na	Stan na	
	31.12.2014	31.12.2013	
	2	4	
A. Przychody z działalności statutowej i gospodarczej	5 524 525,03	4 632 952,08	
- w tym od jednostek powiązanych	0,00	0,00	
I. Przychody netto ze sprzedaży usług	3 928 319,84	3 093 193,86	
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00	
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	80,00	0,00	
V. Przychody ze składek członkowskich	1 596 125,19	1 539 758,22	
B. Koszty działalności operacyjnej	5 307 825,46	4 275 686,53	
I. Amortyzacja	13 447,14	35 408,23	
II. Zużycie materiałów i energii	205 667,84	141 445,81	
III. Usługi obce	1 641 741,13	1 303 247,96	
IV. Podatki i opłaty, w tym :	50 404,09	18 181,71	
- podatek akcyzowy	0,00	0,00	
V. Wynagrodzenia	2 562 987,32	1 990 924,66	
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	454 371,78	383 559,66	
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	379 206,16	402 918,50	
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	216 699,57	357 265,55	
D. Pozostałe przychody operacyjne	448 238,00	510 780,56	
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	
II. Dotacje/subwencje	30 840,33	72 376,50	
III. Inne przychody operacyjne	417 397,67	438 404,06	
E. Pozostałe koszty operacyjne	470 606,71	471 112,11	
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	
II. Aktualizacja aktywów niefinansowych	0,00	0,00	
III. Inne koszty operacyjne	470 606,71	471 112,11	
F. Zysk (strata) na działalności operacyjnej (C+D-E)	194 330,86	396 934,00	
G. Przychody finansowe	57 145,70	53 248,29	
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,00	
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00	
II. Odsetki, w tym :	53 248,29	53 248,29	
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00	
III. Zysk ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	
V. Inne	0,00	0,00	
H. Koszty finansowe	15 312,97	8 856,85	
I. Odsetki, w tym :	2 366,03	1 739,56	
- dla jednostek powiązanych	0,00	0,00	
II. Strata ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	
III. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	
IV. Inne	12 946,94	7 117,29	
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	236 163,59	441 325,44	
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00	
I. Zyski nadzwyczajne (wielkość dodatnia)	0,00	0,00	
II. Straty nadzwyczajne (wielkość ujemna)	0,00	0,00	
K. Zysk (strata) brutto (I+/-J)	236 163,59	441 325,44	
L. Podatek dochodowy	0,00	80 652,66	
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)			
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	236 163,59	360 672,78	

sporządzono dnia

E. Kozłowski

podpis osoby
sporządzającej bilans

podpis kierownika
(zarządu) jednostki

Maciej Witucki

PREZES OCIFP

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE
EN POLOGNE
FRANCUSKA IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA
W POLSCE

00-028 Warszawa, ul. Widok 8
tel: 696-75-80, fax: 696-75-90
NIP: 526-17-37-417

R. Czerniuch

Francuska Izba Przemysłowo-Handlowa w Polsce Warszawa ul. Widok 8 NIP:526-17-37-417	RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT		wariant porównawczy
	sporządzony na dzień 31.12.2014		
ZAŁĄCZNIK NR 2 DO INFORMACJI DODATKOWEJ	Stan na	Dane przekształcone	Stan na
	31.12.2014	31.12.2013	31.12.2013
	2	3	4
A. Przychody z działalności statutowej i gospodarczej	5 524 525,03	4 632 952,08	4 632 952,08
- w tym od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
I. Przychody netto ze sprzedaży usług	3 928 319,84	3 093 193,86	3 093 193,86
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00	0,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	0,00
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	80,00	0,00	0,00
V. Przychody ze składek członkowskich	1 596 125,19	1 539 758,22	1 539 758,22
B. Koszty działalności operacyjnej	5 307 825,46	4 275 686,53	4 275 686,53
I. Amortyzacja	13 447,14	35 408,23	35 408,23
II. Zużycie materiałów i energii	205 667,84	141 445,81	141 445,81
III. Usługi obce	1 641 741,13	1 303 247,96	1 303 247,96
IV. Podatki i opłaty, w tym :	50 404,09	18 181,71	18 181,71
- podatek akcyzowy	0,00	0,00	0,00
V. Wynagrodzenia	2 562 987,32	1 990 924,66	1 990 924,66
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	454 371,78	383 559,66	383 559,66
VII. Pozostałe koszty rodzajowe	379 206,16	402 918,50	402 918,50
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	0,00
C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)	216 699,57	357 265,55	357 265,55
D. Pozostałe przychody operacyjne	448 238,00	510 780,56	510 780,56
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00
II. Dotacje/subwencje	30 840,33	72 376,50	72 376,50
III. Inne przychody operacyjne	417 397,67	438 404,06	438 404,06
E. Pozostałe koszty operacyjne	470 606,71	471 112,11	471 112,11
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00
II. Aktualizacja aktywów niefinansowych	0,00	0,00	0,00
III. Inne koszty operacyjne	470 606,71	471 112,11	471 112,11
F. Zysk (strata) na działalności operacyjnej (C+D-E)	194 330,86	396 934,00	396 934,00
G. Przychody finansowe	57 145,70	53 248,29	53 248,29
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,00	0,00
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
II. Odsetki, w tym :	53 248,29	53 248,29	53 248,29
- od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
III. Zysk ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	0,00
IV. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	0,00
V. Inne	0,00	0,00	0,00
H. Koszty finansowe	15 312,97	8 856,85	8 856,85
I. Odsetki, w tym :	2 366,03	1 739,56	1 739,56
- dla jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00
II. Strata ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	0,00
III. Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	0,00
IV. Inne	12 946,94	7 117,29	7 117,29
I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	236 163,59	441 325,44	441 325,44
J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I.-J.II.)	0,00	0,00	0,00
I. Zyski nadzwyczajne (wielkość dodatnia)	0,00	0,00	0,00
II. Straty nadzwyczajne (wielkość ujemna)	0,00	0,00	0,00
K. Zysk (strata) brutto (I+/-J)	236 163,59	441 325,44	441 325,44
L. Podatek dochodowy	0,00	124 638,00	80 652,66
M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)			
N. Zysk (strata) netto (K-L-M)	236 163,59	316 687,44	360 672,78

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE
EN POLOGNE
FRANCUSKA IZBA PRZEMYSŁOWO-HANDLOWA
W POLSCE

00-023 Warszawa, ul. Widok 8
tel: 696-75-80, fax: 696-75-90
NIP: 526-17-37-417

[Handwritten signature]
R. CIECHANOWICZ
Maciej Witucki
PREZES COIFF
[Handwritten signature]
He